

MT

ANNEX

**SOMMARJU TAL-KARATTERISTIĊI TAL-
PRODOTT GĦAL PRODOTT BIJOĊIDALI**

Superfucid® pure

Tip(i) ta' prodott

PT02: Diżinfettanti u algaċidi li mhumiex maħsuba biex
jiġu applikati direttament fuq il-bnedmin jew l-animali

PT04: Żoni tal-ikel u tal-għalf

Numru tal-awtorizzazzjoni: EU-0030790-0000 1-1

Numru tal-assi R4BP: EU-0030790-0002

Chapter 1. INFORMAZZJONI AMMINISTRATTIVA

1.1. Isem/ismijiet kummerċjali tal-prodott

Isem/ismijiet kummerċjali	Superficid® pure Desocid rapid pure Neoseptin rapid pure Novosept rapid pure Novoseptin rapid pure Lyorthol rapid pure Cosmo rapid pure Fordesin rapid pure Saltero rapid pure Prop70 rapid pure Aldovet rapid pure Vetfarm rapid pure MDI rapid pure Antiseptica rapid pure Sterisol Surface pure BTS 6000 MENNO® I-QUICK EWA® DES ready Kiehl-Rapinol Des A
---------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

1.2. Detentur tal-awtorizzazzjoni

Isem u indirizz tad-detentur ta' awtorizzazzjoni	Isem	Lysoform Dr. Hans Rosemann GmbH
	Indirizz	Kaiser-Wilhelm-Str. 133 12247 Berlin Il-Ġermanja
Numru tal-awtorizzazzjoni		EU-0030790-0000 1-1
<i>Numru tal-assi R4BP</i>		EU-0030790-0002
Data tal-awtorizzazzjoni		19/10/2023
Data ta' skadenza tal-awtorizzazzjoni		30/11/2030

1.3. Manifattur(i) tal-prodott

1.4. Manifattur(i) tas-sustanza(i) attiva(i)

Sustanza attiva	Propan-2-ol
Isem tal-manifattur	Ineos Solvents Germany GmbH (li qabel kienet Sasol)
Indirizz tal-manifattur	Römerstraße 733 47443 Moers Il-Ġermanja
Post ta' siti ta' manifattura	Römerstraße 733 47443 Moers Il-Ġermanja Shamrockstr. 88 44643 Herne Il-Ġermanja

Sustanza attiva	Propan-2-ol
Isem tal-manifattur	Shell Chemicals Europe B.V.
Indirizz tal-manifattur	Postbus 2334 3000 CH Rotterdam In-Netherlands
Post ta' siti ta' manifattura	Shell Nederland Raffinaderij B.V., Vondelingenweg 601 3196 KK Rotterdam-Pernis In-Netherlands

Chapter 2. KOMPOŻIZZJONI U FORMULAZZJONI TAL-PRODOTT

2.1. Informazzjoni kwalitattiva u kwantitattiva dwar il-kompożizzjoni tal-prodott

Isem komuni	Isem IUPAC	Funzjoni	Numru CAS	Numru EC	Kontenut (%)
Propan-2-ol		sustanza attiva	67-63-0	200-661-7	63,1

2.2. Tip(i) ta' formulazzjoni

XX Oħrajn: Kull likwidu ieħor (AL), lest biex jintuża

Chapter 3. DIKJARAZZJONIJIET TA' PERIKLU U TA' PREKAWZJONI

<p>Dikjarazzjonijiet ta' periklu</p>	<p>H225: Likwidu u fwar li jaqbd u malajr.</p> <p>H319: Jagħmel irritazzjoni serja għall-għajnejn.</p> <p>H336: Jista' jikkawża ħedla jew sturdament.</p> <p>EUH066: Esponiment ripetut tista' tikkawża nxiw jew qsim tal-ġilda.</p>
<p>Dikjarazzjonijiet ta' prekawzjoni</p>	<p>P210: Żomm 'il bogħod mis-sħana, ucuħ jaħarqu, xrar tan-nar, fjammi miftuħa u sorsi oħrajn li jaqbd u. Tpejjipx.</p> <p>P233: Żomm il-kontenitur magħluq sew.</p> <p>P240: Poġġi mal-art u waħħal il-kontenitur u t-tagħmir li jirċievi.</p> <p>P241: Uża tagħmir tal-elettriku/ventilazzjoni/dawl li jiflaħ għal splużjoni.</p> <p>P242: Uża għodod li ma jtajrux żnied.</p> <p>P243: Hu azzjonijiet sabiex tipprevjeni l-ħruġ ta' elettriku statiku.</p> <p>P261: Evita li tibra' bin-nifs fwar.</p> <p>P261: Evita li tibra' bin-nifs sprej.</p> <p>P271: Uża biss barra jew f' post ventilat sew.</p> <p>P280: Ilbes protezzjoni għall-għajnejn.</p> <p>P305+P351+P338: JEKK JIDHOL FL-GĦAJNEJN: Laħlaħ b'attnzjoni bl-ilma għal diversi minuti. Neħħi l-lentijiet tal-kuntatt, jekk ikun hemm u jkunu faċli sabiex tneħħihom. Komplil laħlaħ.</p> <p>P312: Ikkuntattja ĊENTRU TAL-AVVELENAMENT jew tabib jekk tħossok ma tiflaħx.</p> <p>P337+P313: If eye irritation persists: Get medical advice/attention.</p> <p>P337+P313: If eye irritation persists: Get medical advice/attention.</p> <p>P370+P378: F'każ ta' nar: Uża ragħwa rezistenti għall-alkoħol, dijossidu tal-karbonju jew raxx tal-ilma għat-tifi.</p> <p>P403+P235: Aħżen f' post b' ventilazzjoni tajba. Żomm frisk.</p> <p>P405: Aħżen f' post imsakkar.</p>

P501: Armi l-l-kontenut fi /il-kontenitur f' impjant tar-
rimi tal-iskart approvat.

Chapter 4. UŻU/I AWTORIZZATI

4.1. Deskrizzjoni tal-użu

Table 1. diżinfazzjoni ta' superfiċje - traxxix

Tip ta' prodott	PT02: Diżinfettanti u algaċidi li mhumiex maħsuba biex jiġu applikati direttament fuq il-bnedmin jew l-animali
Fejn rilevanti, deskrizzjoni eżatta tal-użu awtorizzat	-
Organizmu/i fil-mira (inkluż l-istadju ta' żvilupp)	Isem xjentifiku: oħrajn: Bakterja Isem komuni: oħrajn: - Istadju iżvilupp: oħrajn: - Isem xjentifiku: oħrajn: Ħmira Isem komuni: oħrajn: - Istadju iżvilupp: oħrajn: -
Qasam/Oqsma ta' użu	użu fuq ġewwa Diżinfazzjoni ta' superfiċji nodfa mhux porużi bħal superfiċji ta' xogħol żgħar f'żoni mediċi u mhux mediċi kif ukoll superfiċji ta' kmamar nodfa (klassi A/B)
Metodu/i ta' applikazzjoni	Metodu: oħrajn: Traxxix Deskrizzjoni dettaljata: Il-prodott jiġi sprejjet direttament fuq is-superfiċje.
Rata/i ta' applikazzjoni u frekwenza	Rata ta' applikazzjoni: Lest biex jintuża. M'għandekx tapplika aktar minn 25 ml/m ² . Dilwizzjoni (%): - Numru u ħin tal-applikazzjoni: -
Kategorija/i ta' utenti	industrijali ; professjonali
Daqsijiet tal-pakkett u materjal tal-imballaġġ	Flixkun: 125-1000 ml materjal tal-imballaġġ: HDPE Materjal tat-ġħatu: PP; Sprejer li jitfa' ċpar fin: sistema kumplessa (PE-LD, PP, PBT, POM, EVA, azzar inossidabbli); Ras l-isprejer: sistema kumplessa (PP, PE, POM, żejt sintetiku, żejt silikonu)

4.1.1. Struzzjonijiet speċifiċi għall-użu sabiex jintużaw

Raxxax il-prodott lest biex jintuża fuq is-superfiċji u ħalli jagħmel effett għal mill-inqas minuta fit-temperatura tal-kamra (20± 2°C).

4.1.2. Miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskji speċifiċi għall-użu

4.1.3. Miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskji speċifiċi għall-użu

Il-miżura ta' mitigazzjoni għar-riskju persunali li ġejja tista' tiġi applikata bħala proċedura għall-mili mill-ġdid għajr meta tista' tiġi sostitwita b'miżuri tekniċi u/jew organizzattivi: Uża protezzjoni għall-għajnejn waqt l-immaniġġar tal-prodott.

4.1.4. Fejn speċifiku għall-użu, id-dettalji tal-effetti diretti jew indiretti probabbli, l-istruzzjonijiet tal-ewwel għajnuna u miżuri ta' emergenza għall-protezzjoni tal-ambjent

Ara d-d-rezzjoni ġenerali dwar l-użu.

4.1.5. Fejn speċifiku għall-użu, l-istruzzjonijiet għar-rimi sikur tal-prodott u l-imballaġġ tiegħu

4.1.6. Fejn speċifiku għall-użu, il-kundizzjonijiet tal-ħżin tal-prodott u kemm dan idum tajjeb qabel ma jinfetaħ taħt kundizzjonijiet normali tal-ħżin

Ara d-d-rezzjoni ġenerali dwar l-użu.

4.2. Deskrizzjoni tal-użu

Table 2. diżinfekzjoni ta' superfiċje - imsieħ

Tip ta' prodott	PT02: Diżinfettanti u algaċidi li mhumiex maħsuba biex jiġu applikati direttament fuq il-bnedmin jew l-animali
Fejn rilevanti, deskrizzjoni eżatta tal-użu awtorizzat	-
Organizmu/i fil-mira (inkluż l-istadju ta' żvilupp)	Isem xjentifiku: oħrajn: Bakterja Isem komuni: oħrajn: - Istadju iżvilupp: oħrajn: - Isem xjentifiku: oħrajn: Ħmira Isem komuni: oħrajn: - Istadju iżvilupp: oħrajn: -
Qasam/Oqsma ta' użu	użu fuq ġewwa Diżinfekzjoni ta' superfiċji nodfa mhux porużi bħal superfiċji ta' xogħol żgħar f'żoni mediċi u mhux mediċi kif ukoll superfiċji ta' kmamar nodfa (klassi A/B)
Metodu/i ta' applikazzjoni	Metodu: oħrajn: Imsieħ Deskrizzjoni dettaljata: Il-prodott jiġi applikat billi jifferra', jitraxxax jew jinħasel u s-superfiċj jintmesaħ kollu bil-wipes imxarrbin wara (imsieħ imxarrab).

Rata/i ta' applikazzjoni u frekwenza	Rata ta' applikazzjoni: Lest biex jintuża. M'għandekx tapplika aktar minn 25 ml/m ² . Dilwizzjoni (%): - Numru u ħin tal-applikazzjoni: -
Kategorija/i ta' utenti	industrijali ; professjonali
Daqsijiet tal-pakkett u materjal tal-imballaġġ	Flixxun: 125-1000 ml materjal tal-imballaġġ: HDPE Materjal tat-għatu: PP Sprejer li jitfa' ċpar fin: sistema kumplessa (PE-LD, PP, PBT, POM, EVA, azzar inossidabbli); Ras l-isprejer: sistema kumplessa (PP, PE, POM, żejt sintetiku, żejt silikonu) Kanister: 5-30 l materjal tal-imballaġġ: HDPE il-materjal tal-għeluq: HDPE

4.2.1. Struzzjonijiet speċifiċi għall-użu sabiex jintużaw

Applika l-prodott lest biex jintuża fuq il-wipes billi tferra, traxxax jew ixxarrab u timsaħ is-superfiċje sew bil-wipe imxarrba (imsiħ imxarrab). Ħalli sabiex jieħu effett għal mill-inqas 5 minuti f' temperatura tal-kamra (20± 2°C).

4.2.2. Miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskji speċifiċi għall-użu

4.2.3. Miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskji speċifiċi għall-użu

Il-miżura ta' mitigazzjoni għar-riskju personali li ġejja tista' tiġi applikata bħala proċedura għall-mili mill-ġdid għajr meta tista' tiġi sostitwita b'miżuri tekniċi u/jew organizzattivi: Uża protezzjoni għall-għajnejn waqt l-immaniġġar tal-prodott.

4.2.4. Fejn speċifiku għall-użu, id-dettalji tal-effetti diretti jew indiretti probabbli, l-istruzzjonijiet tal-ewwel għajnuna u miżuri ta' emergenza għall-protezzjoni tal-ambjent

Ara d-d-rezzjoni generali dwar l-użu.

4.2.5. Fejn speċifiku għall-użu, l-istruzzjonijiet għar-rimi sikur tal-prodott u l-imballaġġ tiegħu

4.2.6. Fejn speċifiku għall-użu, il-kundizzjonijiet tal-ħżin tal-prodott u kemm dan idum tajjeb qabel ma jinfetaħ taħt kundizzjonijiet normali tal-ħżin

Ara d-d-rezzjoni ġenerali dwar l-użu.

4.3. Deskrizzjoni tal-użu

Table 3. diżinfekzjoni ta' superfiċji b'ikel u kuntatt mal-ikel - traxxix

Tip ta' prodott	PT04: Żoni tal-ikel u tal-ġhalf
Fejn rilevanti, deskrizzjoni eżatta tal-użu awtorizzat	-
Organizmu/i fil-mira (inkluż l-istadju ta' żvilupp)	Isem xjentifiku: oħrajn: Bakterja Isem komuni: oħrajn: - Istadju iżvilupp: oħrajn: - Isem xjentifiku: oħrajn: Ħmira Isem komuni: oħrajn: - Istadju iżvilupp: oħrajn: - Isem xjentifiku: oħrajn: Virus Isem komuni: oħrajn: - Istadju iżvilupp: oħrajn: -
Qasam/Oqsma ta' użu	użu fuq ġewwa Diżinfekzjoni ta' superfiċje nodfa mhux porużi bħal fil-kċejjen u l-industrija tal-ikel li jinkludu kmamar nodfa (klassi A/B)
Metodu/i ta' applikazzjoni	Metodu: sprejjar Deskrizzjoni dettaljata: Il-prodott jiġi sprejjar direttament fuq is-superfiċje.
Rata/i ta' applikazzjoni u frekwenza	Rata ta' applikazzjoni: Lest biex jintuża. M'għandekx tapplika aktar minn 25 ml/m ² . Dilwizzjoni (%): - Numru u ħin tal-applikazzjoni: -
Kategorija/i ta' utenti	industrijali ; professjonali
Daqsijiet tal-pakkett u materjal tal-imballaġġ	Flixkun: 125-1000 ml materjal tal-imballaġġ: HDPE Materjal tat-ġhatu: PP Sprejer li jitfa' ċpar fin: sistema kumplessa (PE-LD, PP, PBT, POM, EVA, azzar inossidabbli)

Ras l-isprejer: sistema kumplessa (PP, PE, POM, żejt sintetiku, żejt silikonu)

4.3.1. Struzzjonijiet speċifiċi għall-użu sabiex jintużaw

Raxxax il-prodott lest biex jintuża fuq is-superfiċe u f'halli sabiex jagħmel effett fit-temperatura tal-kamra ($20 \pm 2^\circ\text{C}$) għal mill-inqas minuta (attività batterjoċidali u fermentattiva) jew 2 minuti (attività viruċidali).

4.3.2. Miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskji speċifiċi għall-użu

4.3.3. Miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskji speċifiċi għall-użu

Il-miżura ta' mitigazzjoni għar-riskju persunali li ġejja tista' tiġi applikata għal diżinfazzjoni ta' inġenji tal-proċessar tal-ikel u proċedura tal-mili mill-ġdid għajr meta tista' tiġi sostitwita b'miżuri tekniċi u/jew organizzattivi: Uża protezzjoni għall-għajnejn waqt l-immaniġġar tal-prodott.

4.3.4. Fejn speċifiku għall-użu, id-dettalji tal-effetti diretti jew indiretti probabbli, l-istruzzjonijiet tal-ewwel għajnuna u miżuri ta' emerġenza għall-protezzjoni tal-ambjent

Ara d-d-rezzjoni ġenerali dwar l-użu.

4.3.5. Fejn speċifiku għall-użu, l-istruzzjonijiet għar-rimi sikur tal-prodott u l-imballaġġ tiegħu

4.3.6. Fejn speċifiku għall-użu, il-kundizzjonijiet tal-ħżin tal-prodott u kemm dan idum tajjeb qabel ma jinfetaħ taħt kundizzjonijiet normali tal-ħżin

Ara d-d-rezzjoni ġenerali dwar l-użu.

4.4. Deskrizzjoni tal-użu

Table 4. diżinfazzjoni ta' superfiċji b'ikel u kuntatt mal-ikel - imsieħ

Tip ta' prodott	PT04: Żoni tal-ikel u tal-għalf
Fejn rilevanti, deskrizzjoni eżatta tal-użu awtorizzat	-
Organizmu/i fil-mira (inkluż l-istadju ta' żvilupp)	Isem xjentifiku: oħrajn: Bakterja Isem komuni: oħrajn: - Istadju iżvilupp: oħrajn: - Isem xjentifiku: oħrajn: Fimira Isem komuni: oħrajn: - Istadju iżvilupp: oħrajn: -

	Isem xjentifiku: oħrajn: Virus Isem komuni: oħrajn: - Istadju iżvilupp: oħrajn: -
Qasam/Oqsma ta' użu	użu fuq ġewwa Diżinfezzjoni ta' superficje nodfa mhux porużi bħal fil-kċejjen u l-industrija tal-ikel li jinkludu kmamar nodfa (klassi A/B)
Metodu/i ta' applikazzjoni	Metodu: oħrajn: Imsieħ Deskrizzjoni dettaljata: Il-prodott jiġi applikat billi jitferra', jitraxxax jew jinħasel u s-superfiċj jintmesaħ kollu bil-wipes imxarrbin wara (imsieħ imxarrab).
Rata/i ta' applikazzjoni u frekwenza	Rata ta' applikazzjoni: Lest biex jintuża. M'għandekx tapplika aktar minn 25 ml/m ² . Dilwizzjoni (%): - Numru u ħin tal-applikazzjoni: -
Kategorija/i ta' utenti	industrijali ; professjonali
Daqsijiet tal-pakkett u materjal tal-imballaġġ	Flixxun: 125-1000 ml materjal tal-imballaġġ: HDPE Materjal tat-għatu: PP Sprejer li jiffa' ċpar fin: sistema kumplessa (PE-LD, PP, PBT, POM, EVA, azzar inossidabbli) Ras l-isprejer: sistema kumplessa (PP, PE, POM, żejt sintetiku, żejt silikonu) Kanister: 5-30 l materjal tal-imballaġġ: HDPE il-materjal tal-għeluq: HDPE

4.4.1. Struzzjonijiet speċifiċi għall-użu sabiex jintużaw

Applika l-prodott lest biex jintuża fuq il-wipes billi tferra, traxxax jew ixxarrab u timsaħ is-superfiċje sew bil-wipe imxarrba (imsiħ imxarrab). Ħalli sabiex jieħu effett għal mill-inqas 5 minuti f' temperatura tal-kamra (20± 2°C).

4.4.2. Miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskji speċifiċi għall-użu

4.4.3. Miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskji speċifiċi għall-użu

Il-miżura ta' mitigazzjoni għar-riskju persunali li ġejja tista' tiġi applikata għal diżinfezzjoni ta' ingeni tal-proċessar tal-ikel u proċedura tal-mili mill-ġdid għajr meta tista' tiġi sostitwita b'miżuri tekniċi u/jew organizzattivi: Uża protezzjoni għall-għajnejn waqt l-immaniġġar tal-prodott.

4.4.4. Fejn speċifiku għall-użu, id-dettalji tal-effetti diretti jew indiretti probabbli, l-istruzzjonijiet tal-ewwel għajnuna u miżuri ta' emerġenza għall-protezzjoni tal-ambjent

Ara d-d-rezzjoni ġenerali dwar l-użu.

4.4.5. Fejn speċifiku għall-użu, l-istruzzjonijiet għar-rimi sikur tal-prodott u l-imballaġġ tiegħu

4.4.6. Fejn speċifiku għall-użu, il-kundizzjonijiet tal-ħżin tal-prodott u kemm dan idum tajjeb qabel ma jinfetaħ taħt kundizzjonijiet normali tal-ħżin

Ara d-d-rezzjoni ġenerali dwar l-użu.

Chapter 5. STRUZZJONIJIET ĠENERALI GĦALL-UŻU¹

5.1. Struzzjonijiet għall-użu

Naddaf is-superfiċje sew qabel tużaha.

Neħhi l-ilma żejjed minn fuq is-superfiċje qabel id-dizinfekzjoni, jekk ikun xieraq.

M'għandekx tapplika aktar minn 25 ml/m².

Kun żgur li xxarrab l-uċuħ sew.

Wipes użati għandhom jintremew f'reċipjent magħluq.

5.2. Miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskji

Il-prodott għandu jigi applikat biss għal dizinfekzjoni ta' superfiċji żgħira.

Aċċerta ventilazzjoni adegwata biex tiġi evitata formazzjoni ta' atmosferi splussivi.

Evita l-kuntatt ma' l-għajnejn.

Applika lembut biex timla mill-ġdid.

Żomm fejn ma jistax jintlaħaq mit-tfal u l-annimali domestiċi.

Żomm it-tfal u l-annimali domestiċi lil hinn minn kmamar fejn qed issir d-dizinfekzjoni. Ipprova ventilazzjoni xierqa qabel mat-tfal u l-annimali domestiċi jidhlu fi kmamar trattati. Dan ma japplikax għal kmamar ta' pazjenti fi sptarijiet.

5.3. Dettalji tal-effetti diretti jew indiretti, struzzjonijiet tal-ewwel għajnuna u miżuri ta' emerġenza għall-protezzjoni tal-ambjent

L-ewwel għajnuna:

F'każ ta' incident: Sejjaħ ċentru tal-avvelenamenti jew tabib.

JEKK JINGĪBED MAN-NIFS: Qiegħed lill-persuna għall-arja friska f'pożizzjoni komda biex tiegħu n-nifs.

F'każ ta' kuntatt mal-ġilda: Aħsel bl-ilma. Jekk ikun hemm irritazzjoni tal-ġilda: Ikkonsulta tabib.

JEKK JIDHOL FL-GĦAJNEJN: Laħlaħ b'attenzjoni bl-ilma għal diversi minuti. Neħhi l-lentijiet tal-kuntatt, jekk ikun hemm u jkunu faċli biex tneħħihom. Kompli laħlaħ. Jekk l-irritazzjoni ta' l-għajnejn tippersisti: Ikkonsulta tabib.

JEKK JINBELA': Ikkuntattja ĊENTRU TA' L-AVVELENAMENT jew tabib jekk tħossok ma tiflaħx.

5.4. Struzzjonijiet għar-rimi sikur tal-prodott u tal-imballaġġ tiegħu

-

5.5. Il-kundizzjonijiet tal-ħżin tal-prodott u kemm dan idum tajjeb qabel ma jinfetaħ taħt kundizzjonijiet normali tal-ħżin

Ħajja kemm idum tajjeb il-prodott fuq l-ixkaffa: 36 xahar

Żomm il-kontenitur magħluq sew.

Aħżen f'post b'ventilazzjoni tajba.

Ipproteġi mid-dawl tax-xemx.

Żomm fit-temperatura tal-kamra fil-kontenitur oriġinali.

¹L-istruzzjonijiet għall-użu, il-miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskji u struzzjonijiet oħra għall-użu taħt din it-taqsimha huma validi għal kull użu awtorizzat.

Chapter 6. INFORMAZZJONI OHRA

Il-prodott fih il-propan-2-ol (Nru CAS: 67-63-0), li għalih Valur ta' Referenza Ewropew ta' 129,28 mg/m³ għall-utent professjonali kien miftiehem u użat għall-valutazzjoni tar-riskju tal-prodott.